



# Sweetwater Springs Elementary School

10129 Austin Drive • Spring Valley, CA 91977 • 619.668.5895 • Grados K-6

Angelo Benedetto, Director/a

[angelo.benedetto@lmsvschools.org](mailto:angelo.benedetto@lmsvschools.org)

<https://www.lmsvschools.org/sweetwatersprings/>

## Informe de Responsabilidad Escolar de 2019-20 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2020-21



### Distrito Escolar de La Mesa-Spring Valley

4750 Date Avenue  
La Mesa, CA 91942-9214  
(619) 668-5700  
[www.lmsvschools.org](http://www.lmsvschools.org)

#### Consejo Directivo Distrital

Rebecca McRae

Presidente del Consejo Rebecca McRae

Chardá Bell-Fontenot

Vicepresidente del Consejo Chardá Bell-Fontenot

Megan Epperson

Secretario Megan Epperson

Minerva Martinez Scott

Miembro del Consejo Minerva Martinez Scott

Sarah Rhiley

Miembro del Consejo Sarah Rhiley

#### Administración Distrital

David Feliciano

Superintendente

Jennifer Nerat

Superintendente David Feliciano

Deann Ragsdale

Superintendente Asistente, Servicios Educativos

Ernesto Villanueva, Ed.D

Superintendente Asistente, Recursos Humanos

Guido Magliato

Superintendente Asistente, Liderazgo y Didáctica

Meg Jacobsen, Ed.D

Directora Ejecutiva, Servicios Educativos

Valerie Ranum

Director, Servicios Empresariales

Jill Whittenberg

Directora, Nutrición Infantil

Andrea Rivera

Director, Personal Clasificado

Seth Boomgarden

Director, Servicios Fiscales

Jenine Henry

Director, Recursos Humanos

Camille Antaky

Director, Tecnología Informática

Jason Brust

Director, Mantenimiento, Operaciones e Instalaciones

Cara Lawler

Director, Tecnología y Recursos Didácticos

### Descripción Escolar

La Escuela Comunitaria Sweetwater Springs atiende las necesidades educativas de 484 alumnos, desde el preescolar hasta sexto grado, de Spring Valley. La escuela fue construida en 1993 y tiene una tradición de alto rendimiento académico. De hecho, la escuela Sweetwater Springs fue nombrada Escuela Distinguida de California en junio del 2010 debido a sus logros académicos y nuestro enfoque en la participación comunitaria. El personal de nuestra escuela está compuesto por 20 docentes de salones de clases, 2 docentes de enseñanza académica especializada, 2 logopedas, 1 docente de intervención en lectura y 16 paraprofesionales que, como comunidad, brindan un entorno de aprendizaje seguro, inclusivo y que cumple las necesidades diversas de nuestros alumnos.

Nuestra misión en Sweetwater Springs es educar al niño entero promoviendo el rendimiento académico, la ciudadanía grupal y el desarrollo personal a medida que cada uno crece para convertirse en un aprendiz de por vida.

Nos comprometemos a:

- Fundar una cultura de colaboración por medio de nuestras comunidades de aprendizaje profesional.
- Establecer expectativas de alto rendimiento para todos nuestros alumnos.
- Proporcionar un currículo riguroso alineado con los estándares de contenido esencial.
- Evaluar a los alumnos a lo largo de su aprendizaje.
- Brindar intervenciones sistemáticas cuando los alumnos tienen dificultades con el contenido.
- Colaborar con colegas, familias y alumnos en múltiples ámbitos.

Nuestro programa escolar está diseñado para los alumnos mediante la colaboración continua de nuestras comunidades de aprendizaje profesional. Estos equipos de docentes y de toda la escuela se reúnen regularmente para planear evaluaciones, recopilar y analizar datos estudiantiles, monitorear el progreso y brindar intervenciones específicas para los alumnos que necesitan apoyo. Nuestro programa de intervención integral consiste en evaluar a los alumnos continuamente, tutoría de Oasis en matemáticas, intervenciones de lectura en grupos pequeños, programas de intervención y extensión como Lexia, IXL, Khan Academy y enseñanza para los aprendices de inglés. Colectivamente colaboramos con el personal de apoyo y los padres para enfocarnos en las necesidades individuales de los alumnos por medio de los Equipos de Estudio Estudiantil. Nuestras comunidades de aprendizaje profesional también aprenden y reflexionan colectivamente por medio del desarrollo profesional continuo y la colaboración semanal.

Todos en Sweetwater Springs somos una familia. Procuramos entender a nuestros alumnos, identificar sus necesidades, apoyarlos y celebrar sus logros. Un visitante a nuestro recinto notará de inmediato que ofrecemos un ambiente seguro y acogedor. Nuestros alumnos y el personal son Edificadores de Paz (Peace Builders) que prometen mantener ese sentido de seguridad al fundar la paz en el hogar, en la escuela y en su comunidad.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2019-2020

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	88
1° Grado	71
2° Grado	90
3° Grado	78
4° Grado	63
5° Grado	65
6° Grado	45
Inscripción Total	500

### Inscripción Estudiantil por Grupo para 2019-2020

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	11.4
Asiático	3
Filipino	3.2
Hispano o Latino	54.4
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	0.6
White	17.2
Dos o Más Orígenes Étnicos	10.2
De Escasos Recursos Económicos	60.8
Estudiantes del inglés	23.6
Alumnos con Discapacidades	18
Jóvenes de Crianza Temporal	0.4
Indigentes	5

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Maestros Certificados para Sweetwater Springs Elementary School	18-19	19-20	20-21
Con Certificación Total	22	24	23
Sin Certificación Total	2	0	0
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia	0	0	0

Maestros Certificados para Distrito Escolar La Mesa-Spring Valley	18-19	19-20	20-21
Con Certificación Total	♦	♦	523
Sin Certificación Total	♦	♦	7
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia	♦	♦	13

### Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes en la Sweetwater Springs Elementary School

Indicador	18-19	19-20	20-21
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros*	0	0	0
Puestos de Maestros Vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones Incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\*Asignaciones Incorrectas de Maestros incluye la cantidad de Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés.

**Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2020-2021)**

**Libros de Texto y Materiales Instructivos**

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Septiembre 2020**

Área Curricular Básica	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	<p>TK, Houghton Mifflin-Harcourt, Journeys – Año de adopción 2009                      K – 6º, McGraw-Hill, Wonders - Año de adopción 2016                      3º-4º, McGraw-Hill, Maravillas - Año de adopción 2016                      7º – 8º, McGraw-Hill, StudySync - Año de adopción 2015</p> <p>Materiales complementarios/intervención:                      Cambrium Learning, Read Well (Lectura)                      McGraw-Hill, Flex Literacy (Lectoescritura)                      McGraw-Hill, Wonder Works</p> <p>Desarrollo del idioma inglés                      TK, Hampton Brown, Avenues - Año de adopción 2011                      K – 6º, McGraw-Hill, Wonders, Desarrollo del idioma inglés - Año de adopción 2016                      7º – 8º, McGraw-Hill, StudySync, Desarrollo del idioma inglés - Año de adopción 2009</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0</p>
<b>Matemáticas</b>	<p>TK - 5º, Houghton Mifflin-Harcourt, Expresiones - Año de adopción 2015                      6º - 8º, Matemáticas de preparación universitaria - Año de adopción 2019</p> <p>Materiales educativos complementarios:                      Moby Max - Año de adopción 2015</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0</p>
<b>Ciencias</b>	<p>TK-5º, Pearson Scott-Foresman, California Science (Ciencias) - Año de adopción 2007                      6º - 8º, Holt, Rinehart &amp; Winston, Holt California Science (Ciencias) - Año de adopción 2007</p> <p>Materiales educativos complementarios                      TK-6º, Estudios semanales, Ciencias semanales</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0</p>
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<p>TK – 6º, Studies Weekly, Studies Weekly (Estudios semanales) – Año de adopción 2020                      7º - 8º, National Geographic, Historia Mundial e Historia de los EE. UU. - Año de adopción 2019</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0</p>
<b>Idioma Extranjero</b>	<p>6º - 8º, Prentice Hall, Realidades - Año de adopción 2004</p> <p><b>Los libros de texto son de la adopción más reciente:</b> Sí  <b>Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto:</b> 0</p>

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (Año Más Reciente)

Esta escuela es inspeccionada continuamente durante el año por el personal del Departamento de Mantenimiento y Operaciones. Se generan arriendos de servicios y se realizan reparaciones y/o mantenimiento según sea necesario.

### Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en el cual se recopilaron los datos
- La tasa para cada sistema inspeccionado
- La clasificación general

**Año y mes en que se recopilaron los datos más recientes: Enero del 2019**

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Bueno	
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Bueno	
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	Bueno	
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/	Bueno	
<b>Clasificación General</b>	Bueno	

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Interfaz (Dashboard) Escolar de California

La Interfaz Escolar de California (*Dashboard*) <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre cómo los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos Tercer a Octavo y Onceavo Grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
ELA	54	N/A	53	N/A	50	N/A
Matemáticas	40	N/A	42	N/A	39	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos Quinto y Octavo Grado y Escuela Preparatoria

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
Ciencia	26	N/A	36	N/A	30	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: La nueva Prueba de Ciencia de California (CST, por sus siglas en inglés) fue inicialmente administrada de forma operacional en el ciclo escolar 2018-2019.

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2019-20

Grado	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	N/A	N/A	N/A
7	N/A	N/A	N/A
9	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje No Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los Alumnos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Masculinos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Femeninas</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Afroamericanos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Asiático</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Filipino</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Hispano o Latino</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Blanco</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Dos o Más Orígenes Étnicos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>De Escasos Recursos Económicos</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Estudiantes del inglés</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Indigentes</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2020-2021)

Nuestra cultura de colaboración se extiende más allá del salón de clases, ya que considerablemente promovemos la participación de los padres. Los docentes y el personal se reúnen con los comités de padres tal como nuestro Consejo Escolar (School Site Council o SSC), nuestro Comité Asesor referente a los aprendices de inglés y nuestra Asociación de Padres y Docentes para tomar decisiones que afecten y apoyen a todos nuestros alumnos. Nuestra escuela se comunica frecuentemente con las familias por medio del Blackboard (sistema de correo electrónico y telefónico enviados a la colectividad de padres/comunidad), un boletín semanal del director, Sistemas de gestión del aprendizaje como Dojo y Google Classroom, e incluso por medio de plataformas de redes sociales como Facebook y Twitter. Para obtener más información sobre las oportunidades de participación de los padres, comuníquese con la oficina de la escuela al 619.668.5895 ó visite nuestro sitio web <https://www.lmsvschools.org/sweetwatersprings/>.

#### Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2020-2021)

Anualmente el Distrito recibe los Planes Integrales de Seguridad Escolar (Comprehensive School Safety Plan o CSSP) y son aprobados por el Consejo de Educación de las Escuelas de La Mesa-Spring Valley. El plan de cada escuela describe los sistemas, programas y prácticas establecidas para garantizar un ambiente escolar seguro que incluye, entre otros, reportes de abuso infantil, preparación para desastres, acceso al recinto y educación y cese de drogas y alcohol. Cada escuela designa a un docente como el Oficial de Salud y Seguridad de la escuela. Estas personas y los directores de las escuelas presentaron sus Planes de Seguridad Escolar a sus respectivos Consejos Escolares para su revisión y aceptación antes de presentarlos al Consejo de Educación.



### Suspensiones y Expulsiones

(datos recopilados entre julio y junio, cada ciclo escolar completo respectivamente)

Tasa	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Suspensiones	3.0	3.8	4.0	4.6	3.5	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1

### Suspensiones y Expulsiones Exclusivamente para Ciclo Escolar 2019-2020

(datos recopilados entre julio y febrero, ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19)

Tasa	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20	Estado 2019-20
Suspensiones	.88	3.4	2.6
Expulsiones	0.0	0.03	.06

Nota: Los datos de tasa de suspensiones y expulsiones para 2019-2020 no son comparables a los datos del previo año ya que el ciclo escolar 2019-2020 es un ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19. Como tal, fuera inapropiado hacer comparaciones en tasas de suspensiones y expulsiones en el ciclo escolar 2019-2020 comparado a previos años.

### D. Otra Información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

#### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	0.7
Trabajador/a Social	.14
Enfermera/o	.7
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	1.8
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	

\*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)**

Grado	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio Tamaño	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+	2019-20 Tamaño Promedio Tamaño	2019-20 # de Clases* Tamaño 1-20	2019-20 # de Clases* Tamaño 21-32	2019-20 # de Clases* Tamaño 33+
TK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TK/K	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
K	27	0	3	0	27	0	2	0	28	0	2	0
K/1	0	0	0	0	19	1	1	0	26	0	1	0
1	25	0	3	0	27	0	2	0	28	0	2	0
1/2	14	1	0	0	28	0	1	0	0	0	0	0
2	24	0	3	0	14	1	0	0	25	0	3	0
2/3	0	0	0	0	28	0	1	0	0	0	0	0
3	25	0	3	0	28	0	2	0	27	0	2	0
3/4	0	0	0	0	0	0	0	0	28	0	1	0
4	33	0	0	2	35	0	0	2	31	0	1	0
4/5	0	0	0	0	0	0	0	0	32	0	1	0
5	34	0	0	2	26	0	2	0	29	0	1	0
5/6	0	0	0	0	0	0	0	0	30	0	2	0
6	34	0	0	2	29	0	2	0	0	0	0	0
Otro**	14	1			21	1	1					

\*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase)

\*\*Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

**Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)**

Medida	2018-19	2019-20	2020-21
Cantidad de Días Escolares Dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	1.5	3.5	5.5

El aprendizaje profesional en las Escuelas de La Mesa-Spring Valley (LMSVS) sigue evolucionando para cultivar la capacidad y la eficacia de los docentes para que puedan garantizar altos niveles de aprendizaje para todo alumno. En los últimos años, el aprendizaje profesional ha enfatizado el desarrollo de un lenguaje común en torno a la enseñanza y el aprendizaje de alta calidad y forjando culturas colaboradoras que promuevan altos niveles de aprendizaje para todos los alumnos por medio de las comunidades de aprendizaje profesional. Este trabajo ha incluido una inmersión más profunda en los estándares del contenido por medio de la selección de los estándares esenciales y discusiones sobre el dominio y la evaluación efectiva, aprendizaje socioemocional y tener una lente de equidad en todo nuestro trabajo. En respuesta a los datos de rendimiento estudiantil y la observación en el salón de clase, el aprendizaje profesional actual se enfoca en alinear la enseñanza con los estándares y la experiencia estudiantil, con tiempo y recursos adicionales dedicados en matemáticas y los aprendices de inglés.

Durante el año escolar 2019-20, comenzamos un programa de desarrollo profesional combinado que ofrecía opciones de desarrollo profesional en línea y también cara a cara. Con las restricciones de aprendizaje en persona establecidas debido a COVID-19, el desarrollo profesional para nuestros educadores durante el 2020-21 hasta ahora ha sido completamente en línea.

Independientemente del formato de aprendizaje, nuestros educadores de LMSVS están entusiastas por participar en el desarrollo profesional y el Distrito está comprometido a apoyarlos con muchas herramientas, estrategias y capacitación para respaldar nuestro modelo de aprendizaje en línea. Un aspecto fundamental de nuestra formación en el 2020-21 es el Manual de estrategias de aprendizaje a distancia que se nos ha presentado con los socios de investigación pedagógica Doug Fisher, Nancy Frey y John Hattie. Se solicitó un libro para cada educador acreditado en nuestro sistema. El estudio del manual se utilizará durante el año para anclar nuestra práctica y enfoque del aprendizaje y la enseñanza a distancia.

Los días de desarrollo profesional al comienzo del año escolar 2020-21 aseguraron un aprendizaje profundo de los componentes esenciales de nuestro programa de aprendizaje a distancia.

Las sesiones de formación incluyeron:

- Manual de estrategias de aprendizaje a distancia
- Apoyar el aprendizaje socioemocional (SEL) en el aprendizaje a distancia
- Google Classroom Grados Dojo, Seesaw o Júpiter Grades
- Aumento de Zoom (uso de Zoom para apoyar la diferenciación y grupos pequeños)
- Apoyo y estrategias del desarrollo de inglés designado (ELD)
- Apoyar a los alumnos que tienen un IEP en el aprendizaje en línea/a distancia

A medida que avanza el año escolar, continuaremos brindando apoyo en estas áreas para profundizar nuestra experiencia en brindar aprendizaje a distancia e híbrido a nuestros alumnos. Estas oportunidades, hasta el momento, incluyen actividades de desarrollo profesional realizadas durante más de 70 días.

Para apoyar la planificación y el desarrollo profesional de nuestros educadores, el sitio web de aprendizaje a distancia de LMSVS fue rediseñado para incluir guías de ritmo, enlaces rápidos para tutoriales con Zoom, Google Classroom, Seesaw, Dojo, apoyo curricular en línea y más. El sitio ahora también incluye herramientas e información para apoyar a los aprendices de inglés y brindar diferenciación en las áreas de contenido.

Con las comunidades de aprendizaje profesional como el fundamento, el desarrollo profesional se aborda desde múltiples ángulos para garantizar que sea relevante, oportuno y específico a las necesidades tanto de los alumnos como de los docentes y para aprovechar la experiencia de los docentes. Los docentes se reúnen semanalmente, como nivel de grado o disciplina, para analizar los datos estudiantiles y discutir las mejores prácticas para abordar las necesidades de todo alumno.

Independientemente de la forma en que se eduque a nuestros alumnos, LMSVS cree en el aprendizaje continuo y aseguraremos brindar un aprendizaje profesional de alta calidad para todo nuestro personal de manera continua durante todo el año escolar 2020-2021.

#### Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2018-2019

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$56,887	\$51,004
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$73,172	\$82,919
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$105,914	\$104,604
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$135,582	\$131,277
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$143,515	\$136,163
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)		\$128,660
Sueldo del Superintendente	\$219,300	\$230,860

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Salario de Maestros	36.0	35.0
Salarios Administrativos	5.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

#### Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para el Ciclo Escolar 2018-19

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	\$6,332.50	\$235.79	\$6,096.71	\$96,173.56
Distrito	N/A	N/A	\$6,134.13	\$87,249
Estado	N/A	N/A	\$7,750	\$84,183

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrital	-0.6	9.7
Sitio Escolar/Estado	-23.9	13.3

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

#### Tipos de Servicios Financiados

- Título I - Subvención Básica
- Educación Especial
- ASES - Educación y seguridad después de clases
- Título II Parte A - Mejorar la Calidad Docente
- Título III Parte A – Limitados en inglés
- Título III – Programa para alumnos inmigrantes
- Lotería - Materiales educativos